

◆SEMPER TRAVEL1可以预防、缓解晕车引起的头晕、恶心、头痛症状。■1天服用1次就有效果。协助您的快乐旅行、舒适的移动。■此药剂是无水也可以在口中溶化或可以嚼碎直接服用的葡萄柚口味咀嚼片。■即使出现不适感觉后服用也有效果。

效能或效果

(1)预防及缓和因晕车引起的头晕、恶心、头痛口

用法及用量

请按以下用量在口中咬碎或溶解后服用：

为预防晕车晕船，在乘车乘船前提前30分钟时，请服用。

15岁以上，1天1次，1次1片

7岁~14岁，1天1次，1次1/2片

未满7岁，不宜服用

请严格遵守规定的用法用量。

儿童使用时，请在监护人的指导监督下使用。

·如图所示用指尖用力按下装有药片的PTP板的凸出部，弄破背面的铝箔再取出服用。

药片的取用方法

·（以包装的状态直接误吞，会发生穿破食管粘膜等意外事故）

成分及分量

1片中

Chlorpheniramine Maleate 4mg

Scopolamine Hydrobromide 0.25mg

添加剂

Reduced maltose syrup, Corn starch, Hydroxypropylcellulose, anhydrous silicic acid, Aspartame (L- phenylalanine compound), Magnesium stearate, flavor, Starch sodium octenyl succinate

使用注意事项

禁止事项

（若不遵守则会导致当前病情恶化，或容易出现副作用及事故）

在服用本药剂期间，不要服用下述任何药物。

其他晕车药、感冒药、解热镇痛药、镇静药、镇咳祛痰药、肠胃镇痛镇痉药、含抗组胺剂的内服药等（鼻炎用内服药、抗过敏药等）

●服用后不要驾驶交通工具或操作机械类（会出现嗜睡、视线模糊、异常眩光等症状）

咨询事项

●以下人群在服用前应咨询医师、药剂师或登录贩卖者

正在接受医师治疗的人群

孕妇或有其可能性的人群

老年人

因药物等出现过过敏症状的人群

拥有以下症状的人群

排尿困难

接受以下诊断的人群

青光眼

心脏病

●服用后若出现下述症状，则可能存在副作用，此时应立即中止服用，并携带本说明书咨询医师、药剂师或登录贩卖者

皮肤：

起疹、发红

发痒

精神神经系统：

头痛

泌尿系统：

排尿困难

其他：

脸部灼热

异常眩光

偶尔会出现下述重症。此时请立即就医。

再生障碍性贫血：出现淤青、鼻血、牙龈出血、发烧、皮肤或粘膜发白、疲劳感、心悸、气短、身体不适，难以站稳、血尿等症状。

粒细胞缺乏症：出现突发高烧、发冷、咽喉疼痛等症状。

●服用后若出现下述症状，若症状持续或加重时应中止服用，并携带本说明书咨询医师、药剂师或登录贩卖者

口腔干燥、嗜睡、便秘、视线模糊

保管及使用注意事项

请保管在避免阳光直射、潮气小的阴凉场所。

请保管在儿童无法触及的地方。

请不要移至其他容器中。(会导致误用或变质)

请勿服用超过使用期限的产品。

12

【有关OTC医疗药品的多语种产品资料的免责声明】

·本产品以作为在日本国内进行销售及使用为目的，基于日本有关保证医疗药品、医疗器械等的质量、有效性及安全性的法律获得认可的医疗药品。

·多语种产品资料是根据该产品的日文说明书翻译而成的，仅供参考。其资料并不保证所记载的内容及该产品本身符合日本以外国家的法律法规。

·多语种产品资料由提供方（或本公司）临时翻译而成，未来可能不提前预告即进行修改或更改。

·关于因为多语种产品资料的内容所引起的问题，提供方（或本公司）概不承担任何责任